

第三十卷第一期 通 訊

CCLC Newsletter | JANUARY 2009 | Vol. 30 No.1

平安是福



文思坊 閱讀是一種生命的呼吸 **2**

5 讀家搜記源於感恩──一首聖頌的誕生

焦點閱讀 提倡仁愛的孔子<mark>6</mark>

8 書訊上帝,還我孩子!

10 聖樂雜錦我們的聖樂發展

12 ^{社長室繼往開來}本社動態

閱讀是一種生命的呼吸

勿讓孩子患上閱讀窒息症

■吳美筠·香港大學專業進修附屬學院講師

閱讀像呼吸,像在春夏之間目睹繁茂的百花呼吸空氣中的潔淨,使人份外感覺到生命的豐盛。在思想的汪洋上,帶着海水鹹味與拂臉的海風,或靜止或簸動;或揚帆或划艇,在航道中領略波濤的起伏。閱讀是生命中的呼吸,無時無刻不在發生。一本書,一篇文章,固然值得細味

閱讀;一幅圖畫、一朵野外的小花、一粒細沙、一闋清歌、一條馬路、一幢房子…… 只要是生命,就可以閱讀,就無不是解讀

閱讀並非單靠書籍, 但閱讀的能力又的確由閱讀書籍開始。 生命的材料。我們不但閱讀文字,也閱讀世界,整理內心對外在察覽的認知和隱喻,這就是閱讀的能力。

閱讀並非單靠書籍,但閱讀的能力 又的確由閱讀書籍開始,所以「閱讀由兒 童開始」這句話是很有毛病的。如果我們 相信胎教,母親懷孕時聽貝多芬,孩子會 更聰明,更有創意;母親多聽笑話,孩子 出世後情緒智商較好;則我們也有理由相 信,孩子的閱讀大抵由睜開眼睛看世界開 始。

嬰兒第一本書是母親關切的臉,他最需要細讀最需要理解的符碼。我喜歡讓歌嬰兒翻掀布圖書,給他拿掐拋擲,然後發現繁富的指涉;洗澡時,放一本會發聲的塑料書,讓他第一時間認識書的好處,讓他快樂時除了玩具外,身旁總有書在子認識到圖書是隨傳隨到的朋友,在任何情況下,它都可以陪伴他,不用預約,在任何情況下,它都可以陪伴他,不用預約,不用等候。最惹人喜愛的是立體書,用具體物象親身示範,書中拉出黃金屋,打開的動作象徵揭開、發現的樂趣。

讓孩子愛上閱讀,兒童階段當然重要。可惜在香港,有太多東西跟孩子的圖書「爭地盤」:電視、電子遊戲機、電視

遊戲、網絡上線遊戲,還有多不勝數的功課、活動、練習。

然而,他們未必完全是謀殺閱讀的 兇手,有時,閱讀的危機往往埋伏在日常 看不到的處境中。危機一:有一次我應繳 主持一個關於學習中文的工作坊,遇上 一名家長,向我抱怨孩子從不愛看書。我 問家長,你日常喜歡閱讀甚麼?他也坦白 得可愛:「我日常工作太忙,回家十分疲 累,看看娛樂八卦雜誌,好鬆弛神經。看 嚴肅的文學作品,十分沉悶。」我們怎能 想像,關心倪震如何峰迴路轉由分手旋即 宣布結婚的家庭, 怎麼會與孩子討論《紅 樓夢》的懺悔維度?怎麼會討論唐詩和 二十一世紀生活何干?這類家長既可惡又 可愛,他完全可以接受自己的矛盾意識。 可怕的是, 並非他自己不真正懂得愛閱 讀,而是他親身示範了,經典閱讀就是枯 燥沉悶的。經典經歷時間的淬鍊所以成為 經典,但這不等於已然成為一個人心中的 經典,除非他親自品嘗。有時,優質閱讀 也不一定要從經典開始,我們這一代的經 典,要由這一代的人讀出來,篩選出來, 評論出來。我們可不可以,讓孩子成為經 典的鑑賞者,與他們一起選擇屬於這個世 代的好書?方法其實再簡單不過,與孩子 一起逛書店,打書釘(在書店閒看新出版

4 / 文思坊

的書籍,不一定買),一起看同一本書。用 好書來獎賞孩子,在書上寫上父母送贈 的字句,證明這是一份與別不同的心靈禮 物。

危機二:我們太想當然地把推廣閱讀 與語文科聯繫起來,或者把培養閱讀能力 視同語文科老師的責任。當然我們可以隨 時擴闊到閱讀推廣,包括誦識、地理、歷 史以至所有科目的責任,再推説下去,閱 **讀竟然成為所有科目的功課,是反映成績** 的指定動作,那便適得其反。我想説,閱 **讀能力需要培養,閱讀策略需要指導,閱** 讀本來就是接受教育的過程裏的必然操 作;惟閱讀一但「只」成為功課,對孩子 來說,就有太多得分、師長期望、學習表 現等的掛慮。學校開列的閱讀報告書目, 參照教育局改革課程的指引,真怕連老 師也不曾看、不想看的清單,會令孩子窒 息。有時,明明是一本好書,放在家課冊 裏,學生對書本不知怎的總生厭惡。老師 交代到底甚麼時間呈交寫多少字的報告, 連硬鎖也欠奉,課節太短促,課程太繁 重,課題太多,學生拿着書,像蟲子咬破 床板,不知那裏鑽出來莫名的反感。當然 也有優秀的老師,把閱讀推廣做得有聲有 色,只是,孩子們真的極需要極需要不涉 功利的閱讀世界。

要讓孩子對一本書綻放亮光,我寧願讓孩子開列他的書目,讓他擁有屬於自己的閱讀視野和習慣,讓他培養個人的呼吸方式和節奏。閱讀也是一種面對自我的能力。一個人,四周沒有比鄰相伴,他可以不覺得孤單嗎?面對自己內心的聲音,他可以平靜舒坦,思想自己與世界及上帝的關係嗎?當所有娛樂都離自己遠了,只有書能夠幫助我們,讓我們可以面對自己的心靈,去接納,去思考,去感受,去想像,去溝通。

這個四處充斥着物欲資本的香港城市,孩子委實需要這另類的呼吸能力,何況,對於有基督教信仰的人來說,閱讀更是進入聖經的必經之門。撒旦攻擊孩子的閱讀天地,最終想阻撓他們閱讀聖經。一想到這點,不得不呼籲,快把孩子拔出封閉窒息的閱讀困厄,一起呼吸新鮮的書籍。

這個四處充斥着物欲資本的香港城市,孩子委實需要這另類的呼吸能力,
何況,對於有基督教信仰的人來說,閱讀更是進入聖經的必經之門。

源於威恩

一首聖頌的誕生

■劉灝明牧師

筆者平日工作除行政外,就是做關顧、準備講稿和閱讀,故少有空閒。 音樂創作與攝影是自己的興趣,因為我覺得這兩種嗜好可以給自己有創作的 空間。作曲方面,筆者只從書本以及從聽、讀作曲家的作品來模仿,並藉鋼 琴來試音效,有空便寫些小品以自娛,故懂得作曲的朋友看見拙作有些地方 會覺得很突兀怪異,貽笑大方。

1996年我在教會查經祈禱會前突覺胸口翳悶、心跳加速、眼花暈眩,牧師及一群弟兄姊妹為我祈禱後隨即送我往對面醫院的急症室,經醫生診斷是心律不正,以後須長期服藥,數月後才康復。是次經歷令我深感人的渺小和上帝的大恩,腦海中不斷想起詩篇一一六篇,於是我定意以此作一首合唱聖頌來獻給上帝。由於當時我堂會有一位技藝高超的司琴和一位聲音清澈的女高音詩班員,加上詩班的水準尚能勝任,所以我鋭意加強三方面的演奏難度,又想到採用莫札特的音樂風格來創作最能表達我感謝的心,於是花了個多月創作這首《謝恩歌》(為《華人頌聲》曲目之一),並在該年教會周年慶典由堂會詩班獻唱,又於1999年基督教靈糧世界佈道會香港區會成立五十周年

慶典時由大會聯合詩班獻唱,聽者均向我反映説音樂內容可以表達出感恩之情,至此我心足矣。筆者願把這首《謝恩歌》呈獻各位面前,望多加指教,是所至幸。 ※

特別 推薦

■聖頌選集13《華人頌聲》

十首各具風格的聖頌,源自華人參與的豐美成果, 帶給詩班及合唱團全新曲目選擇。



提倡に愛的孔子

在華夏民族歷史中 舉足輕重的人物,絕不 能忽略的是孔子(前551-前479),他是思想家、 政治家、教育家,也是 儒家學説的代表人物, 對於中國的精神文明有 奠定性的影響。後世稱 他為「至聖先師」、「萬 世師表」,足見孔子在 中國歷史的地位有多崇 高了。他主張以仁為本, 着重 禮樂 教化, 這些思 想大大有助於把中國塑 造成禮義之邦。我們從 《論語》這部儒家經典 觀孔子其學其人,能處 處看見他的高尚風節。

逆境自強的童年

孔子堪稱貴族之後,因先祖是宋國大 夫,在紛亂的春秋背景之下,他們輾轉來 到魯國,可惜幾代下來,家勢日漸衰落。 孔子的父親孔紇,給孔子起名丘,字仲 尼,可是孔子三歲時父親就溘然謝世了。 孔子的物質生活貧乏,加上他不是由正室 所生,所受的對待就更是糟上加糟。只是 窮困和艱難並沒挫折他的志氣,在魯國這 個文化氣息極濃的小國裏,倒日益培養出 孔子的文化氣質,昔日周室盛世的禮樂更 令他嚮往不已。童年時他和小孩子一同遊 戲,常常模仿大人進行祭祀的儀式,有板 有眼,態度認真。

孔子自小勤勤懇懇地學習,跟從母 親學寫字,讀淺近的書,既幫忙家中雜 務,閒來又潛心自修,不恥下問。他曾對 自己的學生說:「吾十有五而志於學。」 (《論語·為政》) 他奮發用功,在研習 中逐漸確立自己的思想體系,深得開卷所 帶來的益處。孔子少年時在學術上已略 有所成,到了十十歲,得到魯大夫孟釐子 的青睞, 並且正式成為孟釐子兩位公子 的老師。由於家貧,他必須加緊幹活才可 以維持生計,廣收弟子講學之餘,還在季 孫氏家當管理帳目的「委吏」, 也做過料 理牲畜的「乘田」等小官,所以他自己也 曾回憶道:「吾少也賤,故多能鄙事。」 (《論語·子罕》) 意思是説,他年幼家 省,所以許多低下層的工作他都會做。 當時有個貴族也曾讚揚過孔子:「大哉孔 子!博學而無所成名。」即是說他偉大又 博學多才,卻不求名望。 🦉



《從中國故事到聖經故事(一)》

■主要內容

【仁愛】

- 1、提倡仁愛的孔子
- 2、愛人如己的耶穌

【悔改】

- 3、負荆請罪的廉頗
- 4、悔改的君王大衛

【公平】

- 5、公正廉明的包拯
- 6、果斷的所羅門

【勇敢】

- 7、捨身救父的緹縈
- 8、英勇的王后以斯帖

【志氣】

- 9、矢志通西域的張騫
- 10、為道漂泊的保羅



《從中國故事到聖經故事(一)》

陳潔心著 ■ 2009年 ■ ISBN 978-962-294-526-5

本書簡介

聖經人物和中國歷史人物雖身處在不同的時空之中,文化也迥然不同,但當中有些普世價值是亙古不變的──人對於美德的渴求和推崇始終如一。本書共分上下兩冊,圖文並茂,在德育主題下,聖經人物跟中國歷史人物並置而出,讓小孩子一睹中外偉大心靈的傳奇。





- ■《看版圖學中國歷史》
- ▮ 陸運高:中華書局〔香港〕有限公司



- ■棕樹聖經故事叢書1-32
 - ■基督教文藝出版社

《上帝,還我孩子!》

從痛苦傷逝到更深信靠

「救援中心,有甚麼可以幫忙?」

「噯,我叫植艾力。我太太懷有十九週的身孕,相信她剛破了羊水!這是她第二次懷孕……我們第一個小孩就是這樣掉了。」



相關著作

■《痛苦的奧秘》

■ 魯益師 著・鄧肇明 譯 ■ 155頁 ISBN 978-962-294-254-7 ■ HK\$54

ISBN 9/8-962-294-254-/ ▮ HK\$54 閟亚序苹主甄的领曲之作。



僧否覺得當你最需要上帝,祂卻令你失望?對植艾力來說,他失去第二個女兒時,就有這種感覺。他說:「換了是其他人在同一處境,我會知道該如何堅強壯膽。我從小決志委身上帝,二十歲時已被按立為牧師。這些事情發生時,我已是教會中的長牧。很奇怪,當這些事是發生在自己的家庭,和衝擊你的信心時,你卻會有不同的反應。」他惶然高呼:「唏!我不是一個好人嗎?我一直以為我

在上帝的眼中是特別的!這事情不該發生在我身上,根本不該是這樣子,對嗎?」

對其他人來說,產生這種疑問的原因 可能是由於死亡、離婚、破產、殘疾,或 其他我們在世上遇到的困境。在這些困厄 時刻,我們對上帝的看法往往受到挑戰, 信心也受到動搖。植艾力坦誠分享自己的 掙扎,幾乎在絕望中丢棄上帝的心路,但 痛定思痛後,他蹣跚地站起來,重尋盼望 之路,即使這是一件不容易的事。 ▼

作者:



植艾力(Alex Gee)是在美國威斯康辛州麥迪遜市Fountain of Life Family Worship Center的牧師。在西雅圖太平洋大學擔任副教授、講師和神學顧問。他和約翰·鐵達(John Teter)合著有 Jesus and the Hip-Hop Prophets。

「這故事並不是寫給那些喜歡有簡單答案或解決方法的人。但我可向你保證,這是一件 真人真事,一個差點兒丟棄了上帝、不再是神僕的神職人員的故事。故事告訴我們,艾力的 生命是如何被上帝永遠的改變了過來。不過,這是一個未完的故事。」

一史提芬·希拿(S. A. Hayner),哥倫比亞神學院副教授,前美國校園團契主席。

■上帝,還我孩子! When God Lets You Down

■ 植艾力 著·黃家燦 譯 ■ 2008年12月 **■** 194頁



■《醫治哀傷》

【 **韋莎拉 著·石彩燕 譯** 【 123頁 【 ISBN 978-962-294-825-1 【 HK\$49 喪親者的衷曲與盼望, 誠為與哀傷者同行的指引。



■《如何寬恕》

【 莫伯凱特 著·山泉 譯 】 254頁 】 ISBN 978-962-294-827-3 】 HKS62 按部就班,踏上寬恕十二階, 幫助讀者體會寬恕帶來的自由和轉化。 (本書榮獲第二屆金書獎)

我們的聖樂發展

羅月眉·宣道會北角堂傳道

謝上帝的恩典,北宣的聖樂部成立 三十年以來有很多發展;無論會眾的培育,詩班和器樂都有不少的成長。按 着崇拜堂數的增加,現時我們共有七個駐 堂詩班,每主日帶領會眾崇敬上帝;又有

一個由聯合詩班組成的聖詠小組,一個兒 童詩班。此外,長者科亦成立了聖詩事奉 團。

聖樂部會按需要邀請資深的聲樂老師為詩班員舉辦聲樂訓練班。而新詩班員的培訓則定期舉行,在技巧上、心志上裝備和培育新詩班員,幫助他們對樂理、視唱、聽音、聲樂和詩班職事具初步的認識、掌握,好使弟兄姊妹在事奉上有好的適應,委身事主。

因應詩班指揮人手緊張,我們今年特別為主修音樂的弟兄姊妹開設合唱指揮訓練,造就更多詩班指揮人材。

器樂方面,除了忠心的風琴師外,亦有不同組別的器樂組豐富我們的崇拜。計有管弦樂團、弦樂組、管樂組、長笛組及手鈴組。招募和培育事奉人員的工作,一直是我們所關注的。

樂器訓練班是我們招募和培訓弟兄姊 妹參與器樂事奉的法門。訓練班以小組形 式上課,初開辦的是弦樂訓練班,接着是 長笛、各類管樂、敲擊等。當學員到達約 四級水平,可甄選加入不同的樂器組別參 與事奉。為配合整全的管弦樂團編制,我 們的訓練班亦會按着管弦樂團的發展來釐 定開班的優次。

一年一度的「器樂嘉年華」是器樂組和訓練班的盛事。除了讓學員、組員向各人分享他們學習的成果,也是一個讓會眾認識不同樂器的好機會,以提高他們參與器樂事奉的可能。

同樣,風琴音樂會亦有異曲同工之 妙。近年我們每年都舉辦風琴音樂會、風 琴師交流會,藉此推廣風琴音樂,並培訓 風琴師和風琴學生。而鋼琴司琴訓練亦裝 備了司琴們彈奏聖詩的技巧和演繹的方 法,在不同的聚會幫助會眾崇敬上帝、讚 美上帝。

為了牧養聖樂事奉的弟兄姊妹,又幫助他們對崇拜有進深的認識,有關崇拜不同課題的講座、研討會、主日學,定期由牧者帶領的靈修分享等,都產生重要的果效,建立事奉人員。而每年一月舉行的立約日,亦幫助弟兄姊妹反思事奉的意義,

重新委身給主,立志更進深服事主,一同 祈求主賜福我們的事奉。

會眾聖樂訓練也是不可忽略的。我們 曾經舉辦會眾聲樂訓練班,使會眾也學習 發聲技巧,更好地讚美上帝。在崇拜編排 上,聖詩的編選上,我們留心會眾的音樂 程度和歌唱能力,一步一步引導弟兄姊妹 向上帝獻上更美的祭。

聖詩的處理方面,不同的風琴和聲變奏,詩班的附加高音,不同節數的頌唱安排,都有助會眾投入敬拜。此外,每次崇拜盡量只選一首較難的或較陌生的詩歌。另外,為了擴闊崇拜唱詩的曲目,由2002年七月起在崇拜中加唱一首月詩,引導會眾學習新詩歌。直到現在,我們的聖詩曲目確實擴闊了不少,而且會眾學習詩歌的能力亦相繼提升了。加上定期的聖詩訓練和每年一度的「聖詩之夜」,使我們與弟兄姊妹不斷去認識和發掘聖詩這個豐富的屬靈寶藏。

我們的聖樂培訓工作還有很多地方需要努力、成長、關注、改進,求上帝幫助我們,引領我們。我們更祈求上帝繼續差派合適的同工協助發展崇拜和聖樂的事工。願上帝在祂的教會中得着當得的讚美和尊崇。



往 開 來

翁

傳

鐭

經過同工大半年來的構想及策畫,《文藝通訊》 改版後首期終於呈現在大家面前。是次改版除了由雙 色轉為彩色,以配合多姿多采的繽紛世界之外,更期望 內容方面能夠繼往開來。繼往乃是力求在已建立的基 礎上去蕪存菁,開來就是企盼不斷開創,迎向未來。事 實上,繼往與開來都是非常重要的,如果只是着眼於創 新,便會陷於趙紫宸博士在《基督教進解》導言所説 的:「倒浴盆,連沐浴的嬰兒也倒掉了。」換言之,將浴 盆的水倒掉,乃是力求吐故納新,以助沐浴後的嬰兒更 健康地成長,也就是創新,可見繼往與開來兩者都同樣 重要。

我們就是本着繼往與開來並重的精神進行《文藝通訊》的革新,無獨有偶,本社即將出版看東看西系列,就是致力在「東」與「西」的傳統基礎上,引領孩童及青少年,吸收不同的文化精神,從而整合生命的美善,確立人生的方向,活出人性的光輝。

本社動態

看東看西系列的首兩本是《從中國故事到聖經故事》,旨在幫助讀者透過了解我國的歷史故事,與聖經故事的信仰精神互相結合,發掘永恆的生命價值。假如這種嘗試工夫早一百年開始,那麼林語堂博士必定不會在青年時代因接觸中國文化而對基督教信仰感到憤怒,甚至出走成為異教徒——「任何中國的洗衣工人都比我更認識三國時代的男女英雄。我甚至在童年已經知道約書亞的角聲曾吹倒了耶利哥城。當我知道杞梁的身婦因發現丈夫被徵築長城而死,流的眼淚溶化了一大段長城時,我的憤怒是可怕的。」(《信仰之旅》,第35頁),還幸最後藉着「人的靈修於藉賴耶穌基督而上接上帝的心靈」(第258頁),他終於由異教徒再成為基督徒。

接着《從中國故事到聖經故事》的另兩本作品,將會環繞世界不同歌謠,擴闊讀者眼界,認識多元文化的價值,特別是從不同傳統背後的集體潛意識之中,發掘長久蘊藏着的文化寶庫,不但能重見天日,更成為生命的光采。第一本定名為《四面看,八方聽》,望文生義,我們可以初步掌握該書的「東」與「西」,已超越了中國與西方,而是多角度地呈現不同文化的絢麗。

最後,衷心感謝同工努力的投入《文藝通訊》改版工作,更期望讀者不吝賜教,以便我們能夠在繼往之中,不斷開來,開闢更多渠道推進學術,廣傳福音,是所至盼。

1. 嘉睿到訪

- ■去年十月廿四日崇基神學院客 座教授駱維道博士來訪,由社 長及音樂編輯蔣慧民先生接 待。
- ■去年十一月七日翁社長與歷 任社長沈冠堯牧師、黃道一牧 師、蘇成溢牧師及馮壽松執事 敘舊。
- ■去年十一月七日紐神學教育中 心總監丘放河牧師來訪,由社 長接待。

2. 社長外訪

■去年十一月十一至十四日沈冠 堯牧師帶領余英嶽牧師及翁社 長參與江蘇聖經神學院十週年 校慶。



3. 本社活動

■今年一月三日聯同香港教育 學院體藝學系(音樂部)假安 素堂舉行「傳情達意的美好歌 唱」工作坊。

2009年1月1日 我立志要每天靈修……

在你的光中·我們必得見光



個人靈命成長,能跟教會整體同步,更彰顯基 督的亮光普照萬民的精神。《迎向光明·靈修 版》每周一篇,按著教會年曆編排,適合全年 使用。每篇附設反省問題,可供個人靈修及小 組討論。其中文章皆精挑細選,篇篇充滿生命 力,鼓舞人心;並且佳句處處,觸發靈思,是信 徒個人及小組不可多得的靈修材料。

迎向光明·靈修版 HK\$75

紐頓 著 周增祥 譯 1101.07F

適合個人靈修或小組分享



- 2 1101.02F 主啊,我渴想你——365日歷代偉人頌禱 HK\$80
- 3 1101.03F 每日一個好主意——365日默想主 HK\$80
- 4 1101.04F 飛越愁城——與你共度失落日子的靈修伴侶 **HK\$75**
- **5** 1101.05F 主愛相連──守候丈夫信主的靈修手冊 **HK\$58**
- 6 1101.06F 一生之計在於神——365日靈修小亮光 HK\$72

你 每 天 靈 修

ÓD

好

基督教文藝出版社誠邀你參加親子講座

吳思源先生主講

從心會社社長・資深心理發展作家

白期:2009年3月14日(禮拜六)

時間:下午3:00-5:00

地點:聖公會聖三一堂

九龍城馬頭涌道135號

聖公會聖三一堂合辦

載演孩子的情感抽消

截止報名日期:2009年3月6日 (額滿即止)



講座2

日期: 2009年3月21日 (禮拜六) 時間: 晩 ト7:00-9:00

地點:中華基督教會望覺堂

<mark>九龍旺角弼街56號基督教大樓二樓禮堂</mark>

中華基督教會望覺堂合辦

幫助孩子跨越逆境

截止報名日期:2009年3月13日 (額滿即止)

費用全免·歡迎捐獻 名額有限·敬請報名 講座報名表請於文藝網頁www.hkcclcltd.org下載

基督敦文藝出版社 CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

社長 Publisher 翁傳鏗 Yung Chuen Hung 責任編輯 Editor-in-charge 陳潔心 Rachel Chan 電郵: cclc@hkcclcltd.org

文藝書室 CCLC Bookstore 香港九龍油麻地東方街10號地下 G/F, 10 Tung Fong Street, Kowloon, Hong Kong 電話: 2385 5880 傅真: 2782 5845 電郵: bookroom@hkcclcltd.org

<mark>墓督教文藝出版社</mark>



CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

總辦事處 香港九龍柯士甸道140-142號14樓 General Office 14/F, 140-142 Austin Road, Kowloon, Hong Kong

優惠級

你們得救在乎歸回安息,你們得力在乎平靜安穩。

(以賽亞書30章15節)

每月書籍十大熱賣榜

| | . 1755SET | | . 3122 | . 1646 | . 2081.01 | | 2001BR | I# | 2 |
|-----------------------------------------|-----------|-------|--------|--------|-----------|----------------|------------|----|------|
| 加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加 | 天里油 | 童年的困擾 | 孩子反叛有理 | 這十二個人 | 起來!讚美主 | 普天頌讚(新修訂版·音樂本) | 普天頌讚(中英文版) | 書名 | F11月 |

- 98 4 7 5 5 4 **9 2 -**

| 報告 | 20081 |
|----|-------|
| 典久 | 年12月 |
| | _ |

| 2100 | 7035 | 1321.07 | 1 300 |
|-----------|---------|-------------|-------|
| ウー際シ/南当所) | 聖經難字小字典 | 團契生活 | I |

| X10.200Z | | 916R | 7035 |
|----------|-----------|------------|---------|
| 普大頌賞(間譜) | 十八四二八四四三八 | 品工事的示論 7 安 | 聖經難字小字典 |

| | 001F | 005 | .001 |
|-------------|-------|----------------|------|
| H + + + 1 A | 童年的困擾 | 普天頌讚(新修訂版·音樂本) | |

α 4 α α **γ** ±

| • | | | |
|----------|----------------|------|----------------------------|
| 1101.07F | 2005.01 | | |
| 迎向光明 | 普天頌讚(新修訂版·旋律本) | 天路歷程 | 合) 色 教 曾 右 球 Z U U 8 - U 9 |